



La première phrase du Chéma Israël est récitée en se couvrant les yeux.

## Origine du Chéma Israël

### L'inquiétude de Jacob

*Dans son code de lois, Maïmonide s'étend très rarement sur les raisons qui motivent les pratiques juives, se limitant à une présentation descriptive.*

*Dans le cas du Chéma Israël il expose la genèse d'une coutume en remontant à un dialogue entre Jacob et ses douze fils.*

### רמב"ם משנה תורה הלכות קרית שמע פרק א'

ד הקורא קרית שמע כשהוא גומר פסוק ראשון, אומר בלחש ברוך שם כבוד מלכותו לעולם ועד וחוזר וקורא כדרכו "ואהבת את ה' אלוהיך" ([דברים ו,ה](#)) עד סופה. ולמה קורין כן מסורת היא בידינו שבשעה שקיבץ יעקוב אבינו את בניו במצריים בשעת מיתתו, ציוום וזירזם על ייחוד השם, ועל דרך ה' שהלך בה אברהם ויצחק אביו. ושאל אותם ואמר להם, בניי, שמא יש בכם פסולת, מי שאינו עומד עימי בייחוד אדון כל העולם, [...] ענו כולם, ואמרו לו "שמע, ישראל ה' אלוהינו ה' אחד" ([דברים ו,ד](#)) כלומר שמע ממנו אבינו ישראל, ה' אלוהינו, ה' אחד. פתח הזקן ואמר ברוך שם כבוד מלכותו לעולם ועד לפיכך נהגו כל ישראל לומר שבח זה ששיבח בו ישראל הזקן אחר פסוק זה.

### Rambam, Michné Tora, lois sur la récitation du Chéma, Chapitre 1

4 Quand on récite le Chéma, après avoir terminé le premier verset, on dira à voix basse "Béni soit le nom de la gloire de sa royauté à jamais" puis on reprend normalement (à voix haute) et récite "et tu aimeras l'Eternel ton Dieu..." ([Deut. 6,5](#)) jusqu'à la fin.

Et pourquoi procède-t-on ainsi (à savoir lire la deuxième phrase à voix basse) ?

C'est en raison d'une tradition dont nous disposons selon laquelle quand Jacob réunit ses enfants en Egypte avant de mourir, il leur enjoint et les alerta à propos de l'unicité de Dieu et de la voie divine empruntée par Avraham et Isaac ses pères. Il leur demanda: "mes fils, peut-être y aurait-il quelqu'un d'inconvenant parmi vous, qui n'adhérerait pas à l'unicité du maître du monde ?" [...]

Ils lui répondirent tous en disant: "Ecoute Israël, L'Eternel notre Dieu, l'Eternel est un" ([Deut 6,4](#)). C'est-à-dire, écoute nous, Israël notre père (Israël est le deuxième nom de Jacob) etc...

Et le doyen (Jacob) répondit en disant "Béni soit le nom de la gloire de sa royauté à jamais" et c'est pour cela que tous les juifs ont l'habitude de dire cette louange que Israël le doyen prononça après ce verset.